

**1****CE** **RoHS
COMPLIANT**

SOMMAIRE

1. Objet.....	3
2. Contenu.....	3
3. Historique des versions	3
4. Plaque constructeur	3
5. Garanties et engagements	3
6. Préface	4
7. Spécifications Techniques	4
7.1 Spécifications du Ventilateur.....	4
7.2 Débit d'air.....	5
8. Utilisation.....	5
9. Instructions de sécurité	5
10. Conception	6
10.1. Composants standard.....	6
10.2. Détails du flux d'air	7
11. Transport et déballage.....	8
12. Mise en service.....	8
12.1. Placement	9
12.2. Raccordement électrique	9
13. Le produit et l'environnement	9
13.1. Les filtres et l'environnement.....	9
14. Maintenance	10
15. Instructions pour remplacer les filtres	10
15.1. Remplacement des filtres.....	11
16. Dispositions européennes relatives au produit.....	12

1. Objet

Ce manuel technique fait partie de la documentation devant être à disposition en vertu de l'annexe 5 de la directive Machines. L'objet de ce manuel est de donner des détails sur la conception des unités et leur fonctionnement. Les nouveaux utilisateurs doivent pouvoir travailler en toute sécurité avec ce produit.

2. Contenu

Ce manuel donne des informations sur le produit et ne doit pas être utilisé pour une autre machine. En plus des brèves explications sur l'usage de la machine, les premières sections du document fournissent également quelques spécifications techniques. Après celles-ci, des textes illustrés présentent les différentes parties qui composent ce produit. Le manuel de l'utilisateur comprend également les détails des procédures de sécurité associées à l'utilisation de la machine.



3. Historique des versions

Version	Date	Signature	Modification
001	Voir approbation		Version initiale

4. Plaque constructeur

Tous les purificateurs d'air City M de Camfil ont une plaque constructeur au niveau de l'alimentation électrique de l'unité.

5. Garanties et engagements

La garantie s'applique à l'intégralité des fonctionnalités selon les détails indiqués dans ce manuel de l'utilisateur et couvre les erreurs dans les logiciels et le matériel informatique pendant une année à compter de la date de livraison.

Dans le cas où l'équipement présenterait un défaut, veuillez contacter votre distributeur.

Distributeur :

Camfil France

77-81, bd de la République

92257 La Garenne Colombes Cedex

01 46 52 48 00

www.camfil.fr

6. Préface

Merci d'avoir acheté un purificateur d'air Camfil, nous espérons que vous serez ravis de son utilisation.

Important !

Avant d'utiliser votre purificateur d'air de haute qualité, il est important, en tant qu'utilisateur, que vous : 1) lisiez ce Manuel de l'Utilisateur ; 2) lisiez les instructions du ventilateur ; et 3) suiviez les instructions de sécurité des deux documents.

7. Spécifications Techniques

Dimensions extérieures, modèle vertical

Hauteur : 703 mm

Largeur : 329 mm

Profondeur : 338 mm

Poids : 16 kg (nouveaux filtres inclus)

Poids du filtre : 4,3 kg (2 filtres sont nécessaires)

7.1 Spécifications du Ventilateur

Type	K3G190-RC05-03	
Moteur	M3G055-BI	

Phase		1~
Tension nominale	VAC	230
Plage de tension nominale	VAC	200-240
Fréquence	Hz	50/60

Type de définition des données		ml
Vitesse	min-1	3200
Entrée d'alimentation	W	83
Consommation de courant	A	0.75
Température ambiante minimale	°C	-25
Température ambiante maximale	°C	+60

ml = charge maximale



7.2 Débit d'air

0 m³/h à 430 m³/h avec 6 réglages de vitesse.

Avec Gigalam NXPP H13

City M de Camfil avec K3G190RC0503				
2ème filtre : 5610011				
Niveau	Débit d'air qV [m ³ /h]	Vitesse n [u/min]	Entrée d'alimentation Pe [W]	Niveau de pression acoustique, côté aspiration LpA ss [dBA]
1	37	520	4	≤ 15,0 ~ 16,0
2	67	728	5	≤ 15,0 ~ 16,0
3	94	907	6	≤ 15,0 ~ 16,0
4	127	1072	7	21,7
5	251	1772	19	37,7
6	433	2733	55	52,6

8. Utilisation

Le purificateur d'air est utilisé pour nettoyer l'air intérieur avec un système de filtration mécanique, à travers des filtres hautement efficaces.

Le développement du système est principalement tourné vers les utilisateurs experts et les sociétés d'installation pour les bureaux, les hôpitaux et les écoles.

9. Instructions de sécurité

Lisez le manuel technique et suivez les instructions.

L'alimentation électrique de la machine doit être débranchée pendant l'installation, l'entretien, la maintenance et le remplacement des filtres.



ATTENTION : Retirez le connecteur électrique ou utilisez le commutateur de sécurité lorsque vous travaillez sur le produit.

La machine doit être considérée comme étant encore sous tension pendant les 5 minutes qui suivent le débranchement de l'alimentation électrique.

Les pièces mobiles ne s'arrêtent pas instantanément dès que l'alimentation est coupée ou que la machine est éteinte. Attendez 5 minutes avant de manipuler l'armoire.

1. Dans sa version standard, ce produit doit être utilisé pour traiter uniquement des matières sèches non explosives. Si le purificateur d'air est utilisé à des fins autres que celles indiquées dans le manuel technique, ou est manipulé différemment, Camfil AB ne sera en aucune façon responsable des conséquences de cette utilisation/manipulation.
2. REMARQUE : Une installation fixe ne peut être réalisée que par un professionnel possédant les qualifications appropriées et qui engage sa responsabilité concernant l'installation.
3. La machine ne doit pas être utilisée dans des zones classées ATEX ou dans lesquelles des gaz explosifs peuvent être présents à tout moment.
4. Le raccordement électrique ne peut être réalisé que par un électricien qualifié.

5. Tous les accessoires, filtres, pièces détachées, etc. utilisés doivent être approuvés par Camfil. Les engagements de garantie cessent de s'appliquer si les points qui précèdent ne sont pas respectés. Veuillez contacter Camfil pour les accessoires adéquats.
6. Ne couvrez pas les entrées ou les sorties d'air.
7. Il est interdit d'insérer des objets dans l'entrée ou la sortie d'air.
8. Le City M ne doit pas être utilisé dans des environnements où des objets en combustion/incandescents peuvent entrer dans la machine.
9. Le City M ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.
10. Le City M ne doit être utilisé que lorsque les températures sont comprises entre -25° C et 60° C.
11. Le City M ne doit pas être aspergé d'eau. Le taux d'humidité maximal autorisé est de 85 % si un filtre à charbon est utilisé.
12. Suivez très attentivement les instructions de manipulation et de remplacement du filtre. Une mauvaise manipulation peut endommager le média filtrant et en conséquence la classe de filtration garantie ne sera atteinte.
13. Faites très attention lorsque vous manipulez des filtres usagés. Une manipulation incorrecte peut causer des problèmes de santé ou des maladies. Suivez les instructions pour le remplacement des filtres.

10. Conception

L'unité est une conception autonome en une partie abritant les filtres, la section de ventilation ainsi que tous les raccordements électriques.

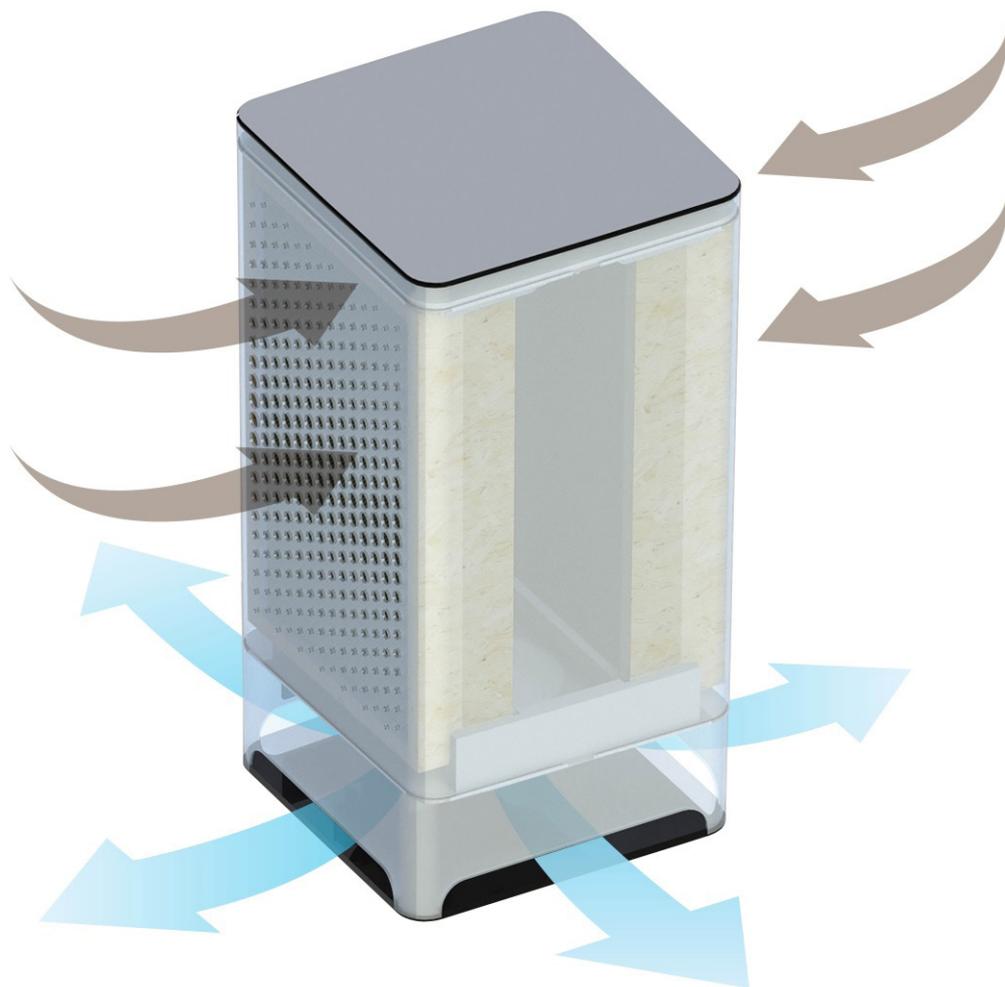
La machine est entièrement réalisée avec des pièces en aluminium et en plastique, et est donc respectueuse de l'environnement et recyclable.

10.1. Composants standard

Dans sa version standard, le purificateur d'air est fourni avec les composants suivants :

- Un City M.
- Filtres pour application choisie.
- Guide rapide.
- Manuel Technique.
- Instructions pour le ventilateur (du fournisseur du ventilateur).
- Connecteur électrique
- S'il manque un élément ou si vous avez besoin de plus d'informations sur les accessoires, veuillez contacter Camfil.

10.2. Détails du flux d'air



11. Transport et déballage

Enlevez soigneusement l'emballage. Si vous utilisez des objets coupants pour déballer le produit, faites attention à ne pas endommager les câbles et la finition de la machine.

Faites particulièrement attention lorsque vous manipulez les filtres. Référez-vous à la section concernant le remplacement des filtres.

Vérifiez que le produit n'a pas été endommagé au cours du transport. Signalez au transporteur tout dommage dû au transport. Vérifiez également que la livraison est complète.

12. Mise en service

Tout d'abord, lisez la totalité du manuel technique.

Seuls des électriciens dûment qualifiés peuvent réaliser le travail avec les raccordements électriques.

Vous devez pouvoir couper l'alimentation électrique sans toucher l'unité.

1. Raccordez le purificateur d'air à la prise électrique. Assurez-vous que rien n'obstrue le passage de l'air ni en entrée, ni en sortie d'air (voir l'illustration ci-dessous pour savoir comment procéder).

Description de la carte contrôleur



Appuyez sur + pour augmenter le flux d'air (les indicateurs LED bleus vous guideront vers quel flux d'air vous avez choisi)

Appuyez sur - (moins) pour diminuer le flux d'air

Un voyant rouge d'avertissement s'allumera au niveau du symbole de changement de filtre lorsqu'il faudra remplacer le filtre.

Lorsque le voyant rouge d'avertissement sera allumé et que le filtre sera remplacé, vous devrez calibrer l'unité en appuyant simultanément sur + et - pendant 5 secondes. Vous êtes maintenant sûr que le voyant d'avertissement s'allumera de nouveau au moment du prochain remplacement du filtre.

À l'arrière de l'unité se trouve le connecteur électrique avec le porte-fusible et la plaque de la machine.

12.1. Placement

L'unité doit toujours être placée et utilisée en intérieur.

Les entrées et les sorties d'air ne doivent pas être obstruées pendant l'utilisation. Avant de mettre le purificateur d'air en service, assurez-vous de disposer d'un espace suffisant (10 cm) autour de l'entrée et de la sortie.

12.2. Raccordement électrique

Le raccordement électrique doit être effectué par un électricien dûment qualifié. L'acheminement des câbles, etc. doit être réalisé conformément à la réglementation pertinente. L'unité sort de l'usine prête à l'emploi. Toute modification des systèmes électriques internes de la machine doit être effectuée par des personnes dûment qualifiées en utilisant l'équipement fourni par Camfil.

L'unité doit être raccordée uniquement à la tension réseau spécifiée sur la plaque de la machine (plaque constructeur).

13. Le produit et l'environnement

Le purificateur d'air est fabriqué avec des composants sans plomb. Il peut être recyclé. Les modèles usagés doivent toujours être envoyés dans une station de recyclage pour un recyclage correct et/ou une élimination des pièces et des composants.

13.1. Les filtres et l'environnement

Veuillez noter que les filtres ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ordinaires. Les filtres mis au rebut doivent toujours être pris en charge correctement et manipulés en toute sécurité. Le recyclage ou l'élimination doit toujours être effectué dans une installation approuvée de gestion des déchets. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez contacter votre administration locale ou votre distributeur pour obtenir des conseils sur la méthode à adopter.



14. Maintenance

Si nécessaire, l'unité peut être nettoyée avec un nettoyant doux.

Avant de nettoyer, éteignez toujours la machine et retirez le connecteur électrique !

15. Instructions pour remplacer les filtres

ATTENTION ! Lorsque vous manipulez des filtres usagés, des équipements de protection personnelle, comme des gants de protection et des lunettes doivent être utilisés. Pour choisir le dispositif de protection respiratoire approprié, discutez-en avec le représentant/agent de sécurité de votre lieu de travail ou avec le fabricant du dispositif de protection respiratoire.

Les filtres usagés peuvent contenir des substances et des particules nocives. Avec une mauvaise manipulation, celles-ci peuvent s'échapper dans l'environnement et provoquer des problèmes de santé ou des maladies.

Les filtres devraient être remplacés de façon continue. Vous pouvez vous référer aux recommandations de Camfil AB relatives à la fréquence de remplacement des filtres.

15.1. Remplacement des filtres

Portez toujours des équipements de protection respiratoire et des gants de protection lorsque vous manipulez des filtres usagés ! Il y a des risques de problèmes de santé ou de maladie

1. Éteignez le City M en tournant l'interrupteur de sécurité ou en enlevant le connecteur électrique. Assurez-vous que le voyant LED bleu de fonctionnement est éteint.
2. Soulevez le couvercle supérieur de l'unité
5. Saisissez la poignée sur le haut du filtre et tirez vers vous. Placez le filtre dans un sac en plastique. Répétez la même procédure pour l'autre filtre et placez-le dans un sac en plastique.



3. Tournez les deux boutons dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez la trappe.



4. Attrapez fermement la poignée pour soulever la trappe.



6. Sortez le nouveau filtre HEPA de sa boîte. NB ! Ne touchez pas la surface du filtre. Tenez uniquement la poignée !

Positionnez le filtre, appuyez dessus et contre les perforations. Le joint noir doit être placé vers les perforations de l'unité.



Procédez aux étapes 1- 6 en sens inverse

16. Dispositions européennes relatives au produit

Ce produit respecte les normes européennes conformément à la « Directive Machine » (2006/42/CE), la « Directive Basse Tension » (2006/95/CE) et la « Directive EMC » (2004/108/CE).

Veuillez noter que le respect des instructions d'installation et de sécurité est une condition préalable pour le respect des propriétés de fonctionnement.

Pour plus de détails sur les spécifications techniques, les normes qui ont été respectées et les brevets de Camfil, veuillez contacter Camfil.

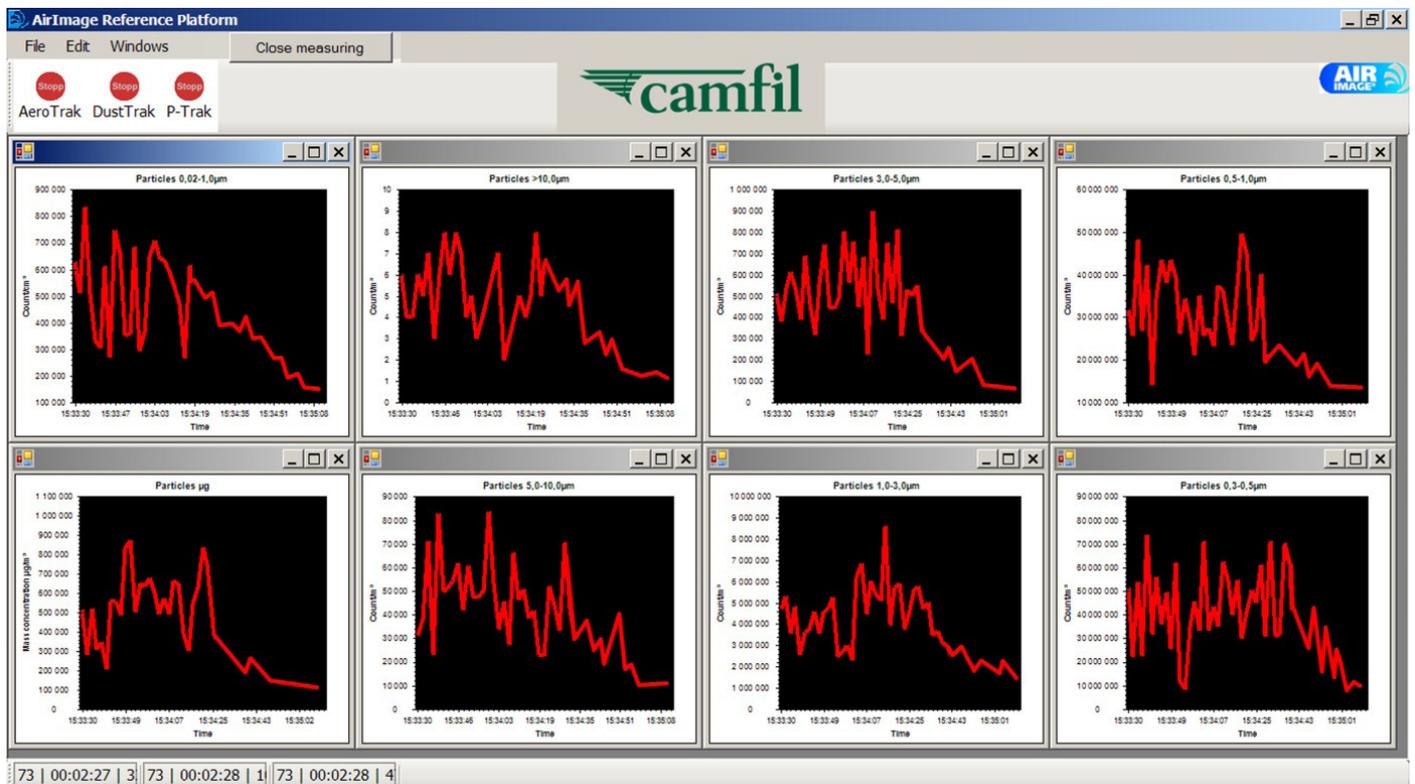
ANALYSE QAI CAMFIL - SURVEILLE ET MESURE VOTRE QUALITÉ D'AIR EN TEMPS RÉEL

QAI signifie Qualité de l'Air Intérieur, et comme son nom l'indique, cette mesure permet d'évaluer la qualité de l'air d'une pièce. En faisant le choix du service Analyse QAI Camfil en complément de votre système CamCleaner, vous obtenez une vision claire et immédiate de la qualité de l'air de vos locaux. Nous surveillons la qualité de l'air, et toutes les mesures sont enregistrées dans une base de données QAI qui contient des millions de repères et de valeurs de mesure pour l'environnement intérieur et la qualité de l'air. En tant que client, vous avez la possibilité de voir l'analyse de la mesure en temps réel, et toutes les mesures peuvent facilement être comparées les unes avec les autres.

À l'aide d'un compteur de particules gradué, la quantité de particules présentes dans l'air peut être analysée. En vous abonnant à ce service, vous disposerez, en tant que client, d'un compteur de particules connecté

à un ordinateur qui surveille l'environnement intérieur. Lorsque nous identifions une répartition anormale des particules, ou en cas d'autres problèmes suspects, nous effectuons une analyse à l'aide d'un microscope à balayage électronique (SEM) couplé à un système d'analyse à rayons X (EDAX). Selon les cas, la quantité, le poids et la structure des particules sont analysés, ainsi que la composition chimique de l'air et le contenu des éléments. Nous bénéficions de plus de 10 ans d'expérience dans ce domaine. Nous travaillons aussi avec certains laboratoires de premier plan pour des analyses plus poussées.

Nos rapports QAI se basent sur les normes de classification de l'air suivantes : SS EN, SS EN ISO et IEST.



CAMFIL EST LE LEADER MONDIAL DES SOLUTIONS DE FILTRATION DE L'AIR.

Avec plus de 50 ans d'expérience, Camfil est le leader mondial de l'industrie de la filtration de l'air. Nos solutions de filtration protègent les personnes, les process et l'environnement, elles améliorent la santé et la productivité et permettent de réduire et de mieux gérer sa consommation d'énergie. Nos 26 sites de production, 6 laboratoires R&D et 65 agences commerciales, implantés dans le monde entier, assurent service et soutien à nos clients.

Le siège social du groupe Camfil se situe en Suède mais plus de 95 % des ventes sont réalisées à l'international. Le groupe compte environ 3 700 employés pour un chiffre d'affaires de 5 milliards de couronnes suédoises.

CAMCLEANER

CamCleaner est synonyme de purification à haute efficacité et d'économies d'énergie. Contrairement aux autres purificateurs sur le marché, nos filtres HEPA proposent un degré de filtration qui permet d'éliminer les particules les plus petites et les plus difficiles à éliminer. Le CamCleaner est aussi entièrement unique dans le sens où il peut aspirer de l'air provenant de deux directions différentes, permettant d'avoir différentes zones de nettoyage et augmentant considérablement l'efficacité de la purification de l'air.

Camfil France
77-81, bd de la république
92257 la Garenne Colombes
01 46 52 48 00

www.camfil.fr